

## **Chambre des Représentants**

SESSION 1964-1965

11 MARS 1965

### **PROPOSITION DE LOI**

sur les indemnités familiales  
allouées aux pensionnés civiques et coloniaux.

### **DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 9 mars 1964 modifiant les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et portant majoration des cotisations y afférentes (*Moniteur belge* du 20 mars 1964) prévoit le bénéfice des allocations familiales pour les étudiants jusqu'à l'âge de 25 ans.

Comme le signalait M. Olislaeger, rapporteur du projet : « La prolongation du bénéfice des allocations jusqu'à l'âge de 25 ans, aux enfants qui poursuivent des études, est la seconde amélioration prévue par le projet. Elle constitue incontestablement un encouragement à une époque où la démocratisation de l'enseignement est en pleine évolution » (Doc. 705, n° 3, du 28 janvier 1964).

En exécution de l'article 62, alinéa 7, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, fut pris l'arrêté royal du 10 mars 1964, fixant au 1<sup>er</sup> octobre 1964 la date d'entrée en vigueur de la nouvelle disposition.

Il s'agit incontestablement d'une mesure de justice sociale importante.

Il convient toutefois de noter que les indemnités familiales dues en vertu de l'article 3 du décret du 27 avril 1955 ne sont dues que pour les enfants à charge jusqu'à l'âge de 21 ans.

Le décret du 27 avril 1955 sur les indemnités familiales allouées aux pensionnés civiques et coloniaux prévoit le maintien sans limitation d'âge des indemnités familiales pour les enfants qui en raison de leur état physique ou mental restent définitivement à charge de leurs parents.

Il est clair et il ne peut être contesté qu'il y a lieu de maintenir les allocations familiales pour les enfants de 21 ans à 25 ans dans les conditions prévues à l'alinéa 7 de l'article 62 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

Les indemnités familiales prévues par le décret du 27 avril 1955 sont garanties par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 portant garantie par l'Etat belge des pensions,

## **Kamer van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1964-1965

11 MAART 1965

### **WETSVOORSTEL**

betreffende de aan de burgerlijke en koloniale gepensioneerden verleende gezinstoeslagen.

### **TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

De wet van 9 maart 1964 tot wijziging van de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en tot verhoging van de daartoe bestemde bijdrage (*Belgisch Staatsblad* van 20 maart 1964), bepaalt dat de kinderbijslag voor de studenten wordt toegekend tot de leeftijd van 25 jaar.

In zijn verslag over desbetreffend ontwerp schreef de heer Olislaeger : « De tweede verbetering waarin het ontwerp voorziet is de verlenging van het genot van de kinderbijslag tot de leeftijd van 25 jaar voor de kinderen die hun studies voortzetten. Dit is onbetwistbaar een aanmoediging op een ogenblik dat de democratisering van het onderwijs ten volle evolueert. » (Stuk 705, n° 3, dd. 28 januari 1964).

Ter uitvoering van artikel 62, zevende lid, van de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders werd het koninklijk besluit van 10 maart 1964 genomen, waarbij de inwerkingtreding van de nieuwe bepaling op 1 oktober 1964 wordt vastgesteld.

Uit een oogpunt van sociale rechtvaardigheid is dat ontegenzeglijk een belangrijke maatregel.

Er valt nochtans op te merken dat de krachtens artikel 3 van het decreet van 27 april 1955 verschuldigde gezinstoeslagen enkel verschuldigd zijn voor de kinderen ten laste tot de leeftijd van 21 jaar.

Het decreet van 27 april 1955 betreffende de aan de burgerlijke en koloniale gepensioneerden verleende gezinstoeslagen bepaalt dat de gezinstoeslagen zonder beperking van leeftijd worden verleend voor de kinderen die wegens hun lichaamlijke of geestestoestand definitief ten laste van hun ouders vallen.

Het is duidelijk en onbetwistbaar dat de kinderbijslag voor de kinderen van 21 tot 25 jaar moet behouden blijven onder de voorwaarden, bepaald bij het zevende lid van artikel 62 van de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.

De bij het decreet van 27 april 1955 bedoelde gezinstoeslagen zijn door de Belgische Staat gewaarborgd krachtens de wet van 14 maart 1960 tot waarborg vanwege de Bel-

rentes, allocations et autres avantages à charge du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Il est clair qu'il n'est juridiquement pas possible de modifier le décret du 27 avril 1955. La présente proposition de loi tend à régler un problème grave et important qui se pose pour un nombre réduit de pensionnés coloniaux.

Il n'est que tout normal que le Trésor belge prenne à sa charge la prolongation de 21 à 25 ans des indemnités familiales dues pour les enfants suivant les cours d'un établissement d'enseignement supérieur de plein exercice.

Tel est le but poursuivi par la présente proposition de loi qui doit produire ses effets à la date du 1<sup>er</sup> octobre 1964, date d'entrée en vigueur de l'article 62, alinéa 7, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés (art. 6 de l'arrêté royal du 10 mars 1964, *Moniteur belge* du 20 mars 1964, page 2786).

gische Staat van de pensioenen, renten, bewilligingen en andere voordelen ten laste van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi.

Juridisch bestaat er natuurlijk geen mogelijkheid om het decreet van 27 april 1955 te wijzigen. Dit wetsvoorstel beoogt de regeling van een ernstig en belangrijk probleem voor een klein aantal koloniale gepensioneerden.

Het is maar normaal dat de Belgische Schatkist de verlengde uitkering van gezinstoeslagen van 21 tot 25 jaar op zich neemt voor kinderen die de cursussen volgen aan een instelling voor hoger onderwijs met volledig leerplan.

Dit is het doel van het onderhavige wetsvoorstel, dat uitwerking moet hebben vanaf 1 oktober 1964, op welke datum ook artikel 62, zevende lid, van de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders van kracht is geworden (art. 6 van het koninklijk besluit van 10 maart 1964, *Belgisch Staatsblad* van 20 maart 1964, blz. 2786).

#### A. SAINTRAINT.

#### PROPOSITION DE LOI

##### Article premier.

Les bénéficiaires des dispositions du décret du 27 avril 1955 sur les indemnités familiales allouées aux pensionnés civiques et coloniaux continuent à bénéficier à charge du Trésor belge des avantages octroyés par ce décret, pour les enfants de 21 à 25 ans qui sont à leur charge et qui se trouvent dans les conditions prévues à l'alinéa 7 de l'article 62 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

##### Art. 2.

Les indemnités familiales prévues à l'article premier sont payées par l'intermédiaire de l'Office National d'Allocations familiales pour travailleurs salariés.

##### Art. 3.

Les crédits nécessaires au paiement des indemnités prévues à l'article premier sont inscrits au budget du ministère des Finances.

##### Art. 4.

La présente loi produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 1964.

4 mars 1965.

#### WETSVOORSTEL

##### Eerste artikel.

De gerechtigden op het bepaalde in het decreet van 27 april 1955 betreffende de aan de burgerlijke en koloniale gepensioneerden verleende gezinstoeslagen genieten verder de door dit decreet toegekende voordelen ten bezware van de Belgische Schatkist, voor de kinderen van 21 tot 25 jaar die te hunnen laste zijn en die de voorwaarden vervullen, welke zijn gesteld in artikel 62, zevende lid, van de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.

##### Art. 2.

De in het eerste artikel bedoelde gezinstoeslagen worden betaald door bemiddeling van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

##### Art. 3.

De vereiste kredieten voor de betaling van de in het eerste artikel bedoelde gezinstoeslagen worden uitgetrokken op de begroting van het ministerie van Financiën.

##### Art. 4.

Deze wet heeft uitwerking op 1 oktober 1964.

4 maart 1965.

A. SAINTRAINT,  
J. MICHEL,  
A. OLISLAEGER,  
L. DELHACHE,  
O. LEBAS,  
J. LENOIR.